

Wtorek 13 grudzień 2005

P6_TA(2005)0509

Wniosek o skorzystanie z immunitetu przez Brunona Gollnischa**Decyzja Parlamentu Europejskiego w sprawie wniosku o skorzystanie z immunitetu i przywilejów przez Brunona Gollnischa (2005/2072(IMM))***Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek Luki Romagnoliego o skorzystanie z immunitetu przez Brunona Gollnischa złożony w liście z dnia 7 kwietnia 2005 r., ogłoszony na posiedzeniu plenarnym w dniu 14 kwietnia 2005 r.,
- po wysłuchaniu wyjaśnień Brunona Gollnischa, zgodnie z art. 7 ust. 3 Regulaminu,
- uwzględniając art. 9 i 10 Protokołu w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich z dnia 8 kwietnia 1965 r. oraz art. 6 ust. 2 Aktu dotyczącego wyboru posłów do Parlamentu Europejskiego w głosowaniu bezpośrednim i powszechnym z dnia 20 września 1976 r.,
- uwzględniając orzeczenia Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich z dnia 12 maja 1964 r. i z dnia 10 lipca 1986 r.⁽¹⁾,
- uwzględniając art. 26 Konstytucji Republiki Francuskiej,
- uwzględniając art. 6 ust. 3 i art. 7 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Prawnej (A6-0376/2005),1. nie wyraża zgody na skorzystanie przez Brunona Gollnischa z immunitetu i przywilejów.

(¹) Sprawa 101/63: Wagner/ Fohrmann i Krier, Zb. Orz. 1964, str. 195 i sprawa 149/85: Wybot/Faure i inni, Zb. Orz. 1986, str. 2391.

P6_TA(2005)0510

Nadużycia przy stosowaniu walencjańskiej ustawy o działalności urbanistycznej (LRAU)**Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie domniemanych nadużyć przy stosowaniu walencjańskiej ustawy o działalności urbanistycznej (LRAU) oraz jej oddziaływania na obywateli europejskich (petycje 609/2003, 732/2003, 985/2002, 1112/2002, 107/2004 i inne) (2004/2208(INI))***Parlament Europejski,*

- uwzględniając art. 6 Traktatu UE, który transponuje postanowienia Europejskiej Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności, oraz art. 7 Traktatu UE, który przewiduje procedurę stwierdzenia poważnego i trwałego łamania zasad wymienionych w art. 6,
- uwzględniając dyrektywy 92/50/EWG⁽¹⁾ oraz 93/37/EWG⁽²⁾ w sprawie zamówień publicznych, dyrektywy 85/337/EWG⁽³⁾, 97/11/WE⁽⁴⁾ oraz 2001/42/EC⁽⁵⁾ w sprawie oceny oddziaływania na środowisko oraz dyrektywę 2000/60/WE⁽⁶⁾ w sprawie gospodarki wodnej,

(¹) Dyrektywa Rady 92/50/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. odnosząca się do koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na usługi (Dz.U. L 209 z 24.7.1992, str. 1).

(²) Dyrektywa Rady 93/37/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotycząca koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane (Dz.U. L 199 z 9.8.1993, str. 54).

(³) Dyrektywa Rady 85/337/EWG z dnia 27 czerwca 1985 r. w sprawie oceny wpływu wywieranego przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko (Dz.U. L 175 z 5.7.1985, str. 40).

(⁴) Dyrektywa Rady 97/11/WE z dnia 3 marca 1997 r. zmieniająca dyrektywę 85/337/EWG. w sprawie oceny wpływu wywieranego przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko (Dz.U. L 73 z 14.3.1997, str. 5).

(⁵) Dyrektywa 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko (Dz.U. L 197 z 21.7.2001, str. 30).

(⁶) Dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, str. 1).

Wtorek 13 grudzień 2005

- uwzględniając prawo petycji do Parlamentu Europejskiego przewidziane w art. 21 i 194 Traktatu WE,
 - uwzględniając petycje 609/2003, 732/2003, 985/2002, 1112/2002, 107/2004 i inne,
 - uwzględniając art. 192 ust. 1 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Petycji (A6-0382/2005),
- A. mając na uwadze, że do Parlamentu Europejskiego wpłynęła znaczna liczba (około 15 000) petycji od osób fizycznych i stowarzyszeń, reprezentujących kilka tysięcy obywateli europejskich i mieszkańców mających miejsce zamieszkania w autonomicznym regionie Walencji (Comunidad Valenciana), skarżących się na różne aspekty działalności urbanistycznej, w tym na niszczenie środowiska oraz na nadmierną zabudowę miejską, i w wielu przypadkach wyrażających swój protest przeciwko naruszaniu ich praw do legalnie nabytych nieruchomości w rezultacie niewłaściwego stosowania walencjańskiej ustawy o działalności urbanistycznej (Ley Reguladora de la Actividad Urbanística — LRAU),
- B. mając na uwadze, że w maju 2004 r. Komisja Petycji sporządziła na ten temat sprawozdanie, przedstawiając w szczególności konkretne przypadki ilustrujące poważne naruszenia praw człowieka i prawa wspólnotowego,
- C. mając na uwadze, że nowa delegacja wyznaczona przez Komisję Petycji do misji podjętej w następstwie misji z maja 2004 r. kontynuowała w czerwcu 2005 r. dochodzenie w Madrycie i w autonomicznym regionie Walencji, mające na celu zebranie informacji i przeprowadzenie rozmów z zainteresowanymi stronami i z głównymi osobami odpowiedzialnymi,
- D. mając na uwadze, że członkowie delegacji mieli tym samym okazję wysłuchania przedstawicieli zainteresowanych stron, w tym:
- europejskich obywateli i mieszkańców, którzy składali petycje do Parlamentu w sprawie domniemyanych systematycznych naruszeń ich praw w wyniku stosowania ustawy LRAU,
 - premiera rządu regionalnego Walencji (Generalitat Valenciana) oraz właściwych ministrów, przewodniczącego parlamentu Walencji (Cortesa Valencianas) i przywódców grup politycznych, rzecznika praw obywatelskich regionu Walencji (Síndic de Greuges) oraz krajowego rzecznika praw obywatelskich (Defensor de Pueblo Español), wysokich urzędników rządów w Madrycie i Walencji, Federacji Gmin i Prowincji Regionu Walencji (Federación Valenciana de Municipios y Provincias), przedstawicieli przemysłu budowlanego i deweloperów, ambasadorów Państw Członkowskich oraz innych zainteresowanych stron,
 - i w końcu przedstawicieli Trybunału Konstytucyjnego, jak również przewodniczącego Sądu Najwyższego autonomicznego regionu Walencji, którzy, wykazując się otwartością i dobrą wolą, współdziałali w duchu konstruktywnej współpracy, co zostało wyraźnie docenione przez Parlament,
- E. mając na uwadze, że kompetencje i zakres odpowiedzialności władz autonomicznych regionu Walencji i władz krajowych Hiszpanii w przedmiotowej materii są w pełni uznawane i potwierdzone w postanowieniach konstytucji hiszpańskiej z 1978 r., a zwłaszcza – w odniesieniu do przedmiotowej sprawy – w jej art. 10, 18, 33, 45, 47, 54, 93 i 105,
- F. mając na uwadze, że instytucje Unii Europejskiej mają obowiązek przestrzegania postanowień traktatów oraz ustaw przyjętych na ich mocy, w szczególności w odniesieniu do praw i obowiązków związanych z obywatelstwem europejskim, i z uwagi na ten fakt, we współpracy z Państwami Członkowskimi, są odpowiedzialne za rozwiązywanie problemów dotyczących obywateli europejskich,
- G. mając na uwadze, że obowiązujące w Hiszpanii prawo nieruchomości przyznaje właścicielom nieruchomości 90 % praw zabudowy, zaś szczególny charakter ustawy LRAU zobowiązuje ich, w przypadku zatwierdzenia przez miejscowe władze zintegrowanego planu zagospodarowania przestrzennego (plan de actuación integradora — PAI), do przekazania gminie nie tylko co najmniej 10 % ich nieruchomości jako „patrimonio municipal suelo” (gruntu gminnego) bez odszkodowania, ale również gruntu na ewentualne ścieżki, drogi, parkingi itp., powierzchnie i urządzenia publiczne, lub do poniesienia kosztów nowej infrastruktury w wysokości ustalonej przez jej wykonawcę, na którą to procedurę właściciel nie ma żadnego wpływu,

Wtorek 13 grudzień 2005

- H. mając na uwadze, że niewątpliwie niektórzy właściciele nieruchomości zostali faktycznie poszkodowani przez ten proces urbanizacji, co widoczne jest zarówno w petycjach, jak i w terenie, i że fakty te uznają wszystkie władze lokalne, w wyniku czego rząd Walencji przygotowuje nową ustawę w celu usunięcia naruszeń powstałych przy stosowaniu dotychczasowej ustawy,
- I. mając na uwadze, że podstawowe zarzuty dotyczą niesprawiedliwych niekiedy metod wywłaszczania przy stosowaniu niezwykle niskich – zdaniem zainteresowanych stron – wycen nieruchomości, które następnie są odsprzedawane po wysokiej cenie rynkowej, oraz w okolicznościach, w których dostępna informacja nie pozwala zareagować zainteresowanym stronom, co w sumie prowadzi w bardzo licznych przypadkach do szkód materialnych i moralnych,
- J. mając na uwadze, że brak przejrzystości i jasno ustalonych wcześniej kryteriów wywołuje wrażenie, że metody przydzielania zamówień nie są zgodne z prawem europejskim, co skłoniło Komisję do wystosowania do Hiszpanii wezwania do usunięcia uchybienia, a także mając na uwadze, że liczba przypadków, w których korupcja została stwierdzona albo istnieją co do niej podejrzenia, uwidacznia braki w prawie i w jego stosowaniu,
- K. mając na uwadze, że główne problemy wynikające ze stosowania ustawy LRAU dotyczą roli „inwestora” („urbanizator”), nieodpowiednich kryteriów wyboru i publikowania zamówień, które mają być przyznane, niewystarczającego powiadamiania właścicieli gruntów oraz braku jasnych definicji interesu publicznego i odpowiedniego odszkodowania, w których to kwestiach prawo musi być zgodne m.in. z wymogami prawa precedensów Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości i Europejskiego Trybunału Praw Człowieka,
- L. mając na uwadze, że uroczyste ogłoszenie Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz oświadczenia przewodniczących instytucji europejskich, że instytucje te będą przestrzegać Karty, oznacza, w świetle prawa precedensów Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości, że obywatele mogą słusznie oczekiwać, że ich prawa zapisane w Karcie będą przestrzegane,
- M. mając na uwadze, że Państwa Członkowskie są zobowiązane do przestrzegania Karty, kiedy stosują prawo wspólnotowe lub kiedy są zobowiązane do jego stosowania w sytuacjach, w których zastosowanie mają postanowienia Karty; mając na uwadze, że występuje bliski związek między, z jednej strony, metodą przyznawania zamówień a, z drugiej strony, sposobami wywłaszczania i ustalania odpowiedniego odszkodowania,
- N. mając na uwadze, że niektóre plany zagospodarowania przestrzennego wydają się wywierać katastrofalny wpływ na środowisko naturalne i ekologię znacznej liczby obszarów przybrzeżnych, a w szczególności na warunki zaopatrzenia w wodę w przyszłości, co stanowi przedmiot troski Unii Europejskiej,
- O. mając na uwadze, że dyrektywa 2001/42/WE nakłada obowiązek dokonywania strategicznej oceny skutków dla środowiska naturalnego w przypadku wszystkich planów i programów przygotowywanych m.in. dla potrzeb „turystyki, planowania przestrzennego w miastach i na wsi lub wykorzystania gruntów”, które mogą wywierać znaczny wpływ na środowisko i które wyznaczają ramy dla przyszłych zezwoleń budowlanych dla projektów wymienionych w załącznikach I oraz II do dyrektywy 85/337/EWG,
- P. mając na uwadze, że dyrektywa 2000/60/WE, wyznaczająca ramy dla gospodarki wodnej, wymaga, aby Państwa Członkowskie m.in. zapobiegały pogarszaniu się stanu „śródlądowych wód powierzchniowych, wód przejściowych, wód przybrzeżnych i wód podziemnych” i zobowiązuje je do zapewnienia skoordynowanej polityki w stosunku do „całego dorzecza”;
- Q. mając na uwadze, że Confederación Hidrográfica del Júcar sprzeciwiła się co najmniej 30 nowym projektom urbanizacyjnym w autonomicznym regionie Walencji i że Komisja wysłała do Hiszpanii uzasadnioną opinię, będącą wynikiem niewłaściwej transmisji Ramowej Dyrektywy Wodnej,
- R. mając na uwadze, że wszystkie te kwestie i zdarzenia stały się przedmiotem debaty politycznej na wszystkich szczeblach, co podkreśla ponownie konieczność ostrożnego i obiektywnego rozważenia wszystkich kluczowych elementów sporu,
1. zwraca uwagę, że większość z dziesiątek tysięcy obywateli europejskich zamieszkujących od dziesięcioleci w autonomicznym regionie Walencji jest zadowolona z życia w tym regionie, a równocześnie, że popyt na stałe osiedlenie się w tym regionie Europy ze strony obywateli Wspólnoty stale rośnie; jednakże zwraca również uwagę, że w ostatnich trzech latach odnotowano zasadniczy wzrost liczby skarg na nadużycia w dziedzinie zagospodarowania przestrzennego;

Wtorek 13 grudzień 2005

2. uważa, że poruszone przez obywateli kwestie skupiły się w głównej mierze na niewłaściwym stosowaniu ustawy LRAU przez osoby odpowiedzialne za zagospodarowanie przestrzenne oraz na administracji sprawowanej przez właściwe organy publiczne, w szczególności na władzach administracji lokalnej oraz na rządzie regionu Walencji;
3. z zadowoleniem przyjmuje w tych okolicznościach decyzję regionalnego rządu Walencji o opracowaniu i ogłoszeniu nowej ustawy, mającej zastąpić ustawę LRAU, w celu uniknięcia nadużyć stwierdzonych przy stosowaniu tej ustawy, a w szczególności wezwania skierowane przez premiera regionu do Parlamentu Europejskiego do przedłożenia zaleceń;
4. zachęca autonomiczny region Walencji do dalszych wysiłków na rzecz szybszego niż do tej pory rozwiązywania problemu, co byłoby dowodem na faktyczne zainteresowanie sprawami obywateli;
5. uważa, że poprawianie projektu tej nowej ustawy nie należy do jego kompetencji, nalega jednak, aby przyszłe przepisy o wyłączeniu uwzględniały zarówno w swej treści, jak i formie prawa właścicieli i aby plany zagospodarowania przestrzennego odzwierciedlały starannie troskę o zrównoważony rozwój, środowisko naturalne i ekologię, będące przedmiotem głównych polityk Unii;
6. wzywa właściwe organy do uwzględnienia następujących sugestii, w celu rozwiązania problemów, które powstały w ramach obowiązujących uregulowań prawnych w związku z tymi aspektami ochrony własności, które łączą się z ochroną praw człowieka i praw podstawowych oraz poszanowaniem prawa wspólnotowego w dziedzinie zamówień publicznych:
 - zawarcie w nowej ustawie jasnej definicji interesu publicznego, która w sposób jednoznaczny zapobiegałaby uzasadnianiu „wyłączenia” względami interesu publicznego (który stanowi podstawowy warunek wyłączenia według europejskich norm ochrony praw człowieka i praw podstawowych), w przypadkach gdy chodzi raczej o ochronę interesów prywatnych, niż publicznych,
 - wprowadzenie wiążących kryteriów obliczania wysokości odszkodowania w razie wyłączenia, na podstawie norm i zasad uznanych w orzecznictwie Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości i Europejskiego Trybunału Praw Człowieka,
 - fundamentalna rewizja podstaw wyboru „inwestora” oraz procedury przydzielania zamówień wybranemu „inwestorowi”, tak aby funkcja taka była zgodna z prawem europejskim, gdyż istnieją poważne wątpliwości w tym zakresie, czego dowodem jest trwające postępowanie w sprawie naruszenia traktatu, w celu zwiększenia przejrzystości procedury udzielania przetargów publicznych i zapewnienia ochrony praw własności obywateli europejskich,
 - środki pozwalające zapewnić, aby każdy właściciel nieruchomości, którego dotyczą plany zagospodarowania przestrzennego, został osobiście, skutecznie i na czas poinformowany o wszelkich planach i wszelkich ich aspektach, które w jakikolwiek sposób mogłyby naruszyć jego własność i prawa podstawowe, tak aby zagwarantować możliwość podjęcia odpowiednich działań;
7. wzywa właściwe organy Walencji i Hiszpanii do zapewnienia, aby ogólne plany zagospodarowania przestrzennego, które mogą wywierać znaczny wpływ na środowisko i które wyznaczają ramy dla przyszłych pozwoleń budowlanych, zostały poddane strategicznej ocenie skutków dla środowiska naturalnego, zgodnie z dyrektywą 2001/42/WE;
8. przypomina, że wobec planowanych działań należących do kategorii wymienionych w załączniku I do dyrektywy 85/337/EWG zmienionej przez dyrektywę 97/11/WE, właściwe organy krajowe mają obowiązek przeprowadzenia oceny skutków dla środowiska naturalnego, oraz że obowiązek wyboru projektów wymienionych w załączniku II do dyrektywy 85/337/EWG musi być oparty na przejrzystych kryteriach i procedurach wyboru;
9. wzywa właściwe organy Walencji i Hiszpanii do zapewnienia zgodności wszelkich decyzji i planowanych działań z wymogami dyrektywy 2000/60/WE, jeżeli chodzi o rozsądne korzystanie z zasobów wodnych oraz ich ochronę, a w szczególności do zapewnienia koordynacji działań podjętych w rejonie basenu rzeki Júcar, w ramach realizacji celów w zakresie ochrony środowiska, wyrażonych w art. 4 tej dyrektywy;
10. nalega na utworzenie biur ds. reklamacji pod zwierzchnictwem władz lokalnych i rządów regionalnych, które umożliwiłyby pomoc administracyjną osobom poszkodowanym przez ustawę LRAU poprzez dostarczanie im niezbędnych informacji w celu ewentualnego podjęcia środków prawnych;

Wtorek 13 grudzień 2005

11. jest zaniepokojony zagrożeniami związanymi z rozwojem projektów dotychczas zatwierdzonych, choć jeszcze nierozpoczętych, i ich ewentualnych konsekwencji (wydaje się w istocie, że występuje pewne przyspieszenie w realizacji nowych projektów przed ogłoszeniem nowej ustawy, która z pewnością okaże się bardziej restrykcyjna) i podkreśla potrzebę zawieszenia, w oczekiwaniu na wejście w życie zmienionego ustawodawstwa, zatwierdzania i realizacji zintegrowanych planów zagospodarowania przestrzennego, włączających tereny nieobjęte urbanizacją do procesu zabudowy, niezależnie od tego, czy są to projekty nowe czy też będące w trakcie realizacji;
12. przypomina, że Unia Europejska opiera się na wolności, demokracji, poszanowaniu praw człowieka i podstawowych swobód oraz rządów prawa, a więc na zasadach wspólnych dla Państw Członkowskich, oraz że art. 7 Traktatu UE przewiduje prawo inicjatywy Parlamentu Europejskiego w zakresie procedury stwierdzenia przez Radę wyraźnego ryzyka poważnego naruszenia tych zasad, zaś Komisja lub jedna trzecia Państw Członkowskich może zainicjować postępowanie w celu ukarania Państwa Członkowskiego, o ile naruszenie ma dalek miejsce;
13. domaga się, aby Komisja w dalszym ciągu prowadziła dokładny nadzór i kontrolę, celem zapewnienia zgodności nowego prawa zagospodarowania przestrzennego (*Ley Urbanística Valenciana* — LUV) i jego stosowania z prawem wspólnotowym w dziedzinie zamówień publicznych i w dziedzinach pokrewnych, oraz aby na bieżąco informowała Parlament i jego właściwą komisję o rozwoju sytuacji;
14. zwraca się do Komisji o prowadzenie dalszego nadzoru nad zgodnością z procedurami przetargowymi;
15. życzy sobie, aby informacje na temat treści jego dochodzenia oraz zaleceń zostały rozpowszechnione, biorąc pod uwagę dużą liczbę obywateli europejskich (Anglicy, Niemcy, Francuzi, Belgowie, Holendrzy), których ta sprawa dotyczy w takim stopniu, jak samych obywateli Hiszpanii;
16. zwraca się do Komisji, aby wyciągnęła ona wnioski z tych wydarzeń oraz, w związku ze znaczną liczbą obywateli UE nabywających obecnie nieruchomości w innych krajach UE niż ich własny, rozważyła, jakie gwarancje prawne, pozaprawne lub jedynie doradcze pozwoliłyby na zapewnienie ochrony i pomocy obywatelom, którzy dokonują tak znaczących transakcji i inwestycji na terenie nieobjętym jurysdykcją ich kraju pochodzenia, oraz aby przedstawiła wyniki takich rozważań Parlamentowi;
17. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie oraz Komisji, rządowi, parlamentowi i rzecznikowi praw obywatelskich autonomicznego regionu Walencji, rządowi Hiszpanii oraz składającym petycje.

P6_TA(2005)0511

Opodatkowanie przedsiębiorstw

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie opodatkowania przedsiębiorstw w Unii Europejskiej: wspólna ujednolicona podstawa opodatkowania (2005/2120(INI))

Parlament Europejski,

- uwzględniając nieformalne dokumenty Komisji: „Wspólna ujednolicona podstawa opodatkowania przedsiębiorstw w UE” oraz „Opodatkowanie państwa rodzimego dla małych i średnich przedsiębiorstw”, opublikowane w dniu 7 lipca 2004 r. i przedstawione na nieformalnym posiedzeniu Rady Ecofin w dniach 10 i 11 września 2004 r.,
- uwzględniając nieformalne posiedzenie Rady Ecofin w Scheveningen w dniach 10 i 11 września 2004 r.,
- uwzględniając komunikat Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego i Komitetu Społeczno-Ekonomicznego pt. „W stronę rynku wewnętrznego bez przeszkód podatkowych. Strategia ustanowienia wspólnej ujednoliconej podstawy opodatkowania dla działalności spółek prowadzonej w całej UE” (COM(2001)0582),